

KJELL MØRK KARLSEN

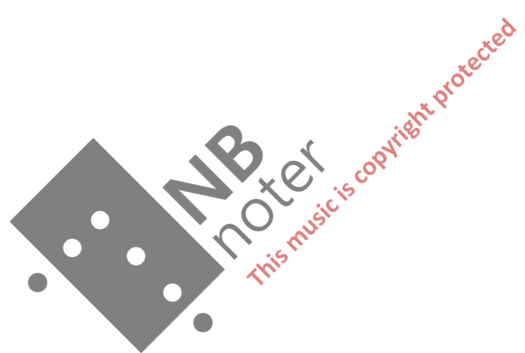
# Two Requiem-songs

For Female Voices

(Soli or Choir)



This music is copyright protected



**Kjell Mørk Karlsen**

**TWO REQUIEM-SONGS**



**for**

**Female Voices**  
**(Soli or Choir)**

**Opus 151 nr. 2**

# Requiem aeternam

Kjell Mørk Karlsen

♩ = 72

S  
S

P Re - qui - em, Re - qui - em,

A  
A

Re - qui - em, mf Re - qui - em,

Re - qui - em f ae - - ter - nam do - na

e - - is, mf do - na e - is Do - -

- - mi - ne, P Re - - qui - em,

Re - qui - em ae - ter - - - -

Re - qui - em, Re - - - - qui - -

*nam. Più mosso*

*em. mf Et lux per-pe-tu-a, f*

*Re-qui-em,*

*et lux per-pe-tu-a, et lux per-*

*Re-qui-em,*

*pe-tu-a, (b) lu-ce-at e-is.*

*Quasi recitando*

*p a*

*Te de-cet hymnus De-us in Si-on.*

*a*

*et ti-bi red-de-tur vo-tum in Je-ru-sa-lem*

*p a*

*ex-au-di o-ra-ti-o-nem me-am*

*a*

*a*

ad te om-nis ca-ro - ue-ni - et

*a*

*a tempo*

*p* Re - qui - em, Re - qui - em,

Re - qui - em, *mf* Re - qui - em,

Re - qui - em, ae - - ter-nam do - na

e - - is, *mf* do - na e - is Do - -

*Piu moderato*

mi - ne, *p* Re - - qui - em,

Re - - qui - em, ac -

Re - - - - -

- ter - - - - - nam.

qui - em.

## In Paradisum

Molto lento  $\text{♩} = \text{ca. } 72$

p In Pa-ra-di-sum de du-cant te An-ge-li:

An-ge-

in tu-o ad-ven-tu

sus-ci-pi-

ant te Mar-ty-res, et per-ducant te in ci-vi-

Mar-ty-res, m

ta-tem sanctam Je - ru - sa - lem.

Je - ru - sa - lem.

*p* Cho-rus An - - - ge - lo - rum

te sus - ci - pi - at, et cum la - - -

- - - za - ro quon - dam pau - pe - re *pp* ae -

ter - nam ha - be - as, ha - be - as re - qui -

*rit.* em, re - - - qui - em.



**Requiem aeternam** dona eis, Domine  
et lux perpetua luceat eis.  
Te decet hymnus, Deus, in Sion,  
et tibi reddetur votum in Jerusalem,  
exaudi orationem meam,  
ad omnis caro veniet.  
Requiem aeternam dona eis, Domine.

Gi dem evig hvile, Herre,  
og la evig lys skinne for dem.  
Deg tilkommer lovsang, Gud i Zion,  
og tilbedelse skal bli Deg til del i  
Jerusalem, hør min bønn,  
la alt kjød komme til Deg.  
Gi dem evig hvile, Herre.

**In Paradisum** deducant te Angeli,  
in tuo adventu suscipeant te Martyres,  
et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem.  
Chorus Angelorum te suscipeat,  
Et cum Lazaro quondam paupere  
aeternam habeas requiem.

Englene skal lede deg til Paradis; ved ditt  
komme tar martyrene imot deg og led-  
sager deg til den hellige byen Jerusalem.  
Englenes kor tar imot deg, og sammen  
Lazarus, som var fattig her på jorden,  
finner du den evige hvile.

*Oversettelse: tradisjonell*